

## AQUACER 1013

Versión 2

Fecha de revisión 07/18/2025

Fecha de impresión 04/23/2026

### SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN

Nombre del producto : AQUACER 1013

#### Informaciones sobre el fabricante o el proveedor

Compañía : BYK USA LLC  
524 South Cherry Street  
Wallingford CT 06492

Teléfono : (203) 265-2086

Distribuidor: : www.byk.com

E-mail de contacto : BRIEF.BYK.NAFTA@altana.com

Teléfono de emergencia : 203-265-2086; CHEMTREC 1-800-424-9300 / +1  
703-527-3887

#### Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso

Uso recomendado : Aditivo de cera

Restricciones de uso : Consulte la Sección 15 para conocer las restricciones que se pueden aplicar

### SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

#### Clasificación SGA

No es una sustancia o mezcla peligrosa.

#### Elementos de etiquetado GHS

No es una sustancia o mezcla peligrosa.

#### Otros peligros

Ninguno conocido.

### SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Sustancia / Mezcla : Mezcla

Naturaleza química : Emulsión no iónica de una cera de polietileno de alta  
densidad oxidada

#### Componentes peligrosos

Componente	No. CAS	Concentración (%)
Alcoholes, C16-18, etoxilatado	68439-49-6	>= 5 - < 10

La específica identidad química/por ciento de peso de el ingrediente(s) patentado listado es un  
Secreto Comercial

### SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS

Recomendaciones generales : No deje a la víctima desatendida.

## AQUACER 1013

Versión 2

Fecha de revisión 07/18/2025

Fecha de impresión 04/23/2026

Si es inhalado	: En caso de inconsciencia, colocar en posición de recuperación y pedir consejo médico. Si los síntomas persisten consultar a un médico.
En caso de contacto con la piel	: Si esta en piel, aclare bien con agua. Si esta en ropas, quite las ropas. Lavar la ropa antes de reutilizarla.
En caso de contacto con los ojos	: Retirar las lentillas. Proteger el ojo no dañado. Si persiste la irritación de los ojos, consultar a un especialista.
Por ingestión	: Mantener el tracto respiratorio libre. No dar leche ni bebidas alcohólicas. Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente. Si los síntomas persisten consultar a un médico.
Principales síntomas y efectos, agudos y retardados	: No hay información disponible.

### SECCIÓN 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción apropiados	: Espuma Dióxido de carbono (CO <sub>2</sub> ) Producto químico en polvo
Medios de extinción no apropiados	: Chorro de agua de gran volumen
Peligros específicos en la lucha contra incendios	: Manejar como químico industrial. No exploda al contacto mecánico Enfriar los contenedores cerrados expuestos al fuego con agua pulverizada. No permita que las aguas de extinción entren en el alcantarillado o en los cursos de agua.
Productos de combustión peligrosos	: Óxidos de carbono Óxidos de azufre
Otros datos	: Procedimiento estándar para fuegos químicos. Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores.
Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios	: Si es necesario, usar equipo de respiración autónomo para la lucha contra el fuego.

### SECCIÓN 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia	: Utilícese equipo de protección individual.
Precauciones relativas al medio ambiente	: Evite que el material derramado entre en la tierra, el agua y/o el aire usando métodos apropiados de la contención.

## AQUACER 1013

Versión 2

Fecha de revisión 07/18/2025

Fecha de impresión 04/23/2026

Métodos y material de contención y de limpieza : Limpiar con material absorbente (por ejemplo tela, vellón). Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación.

### SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Consejos para una manipulación segura : Equipo de protección individual, ver sección 8. No fumar, no comer ni beber durante el trabajo.  
 Condiciones para el almacenaje seguro : Las instalaciones eléctricas y los materiales de trabajo deben estar conforme a las normas de seguridad.  
 Materias que deben evitarse : Ningún material a mencionar especialmente.

### SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN INDIVIDUAL

#### Componentes con valores límite ambientales de exposición profesional.

No contiene sustancias con valores límites de exposición profesional.  
 Componentes peligrosos sin parámetros de control en el lugar de trabajo

**Medidas de ingeniería** : Utilizar con una ventilación de escape local.

#### Protección personal

Protección respiratoria : Normalmente no requiere el uso de un equipo de protección individual respiratorio.

Protección de las manos  
 Material : Guantes impermeables

Observaciones : La conveniencia para un lugar de trabajo específico debe de ser tratada con los productores de los guantes de protección.

Protección de los ojos : Gafas de seguridad

Protección de la piel y del cuerpo : Traje protector

Medidas de higiene : Procedimiento general de higiene industrial.

### SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto : líquido  
 Color : amarillo  
 Olor : no significativo  
 Umbral olfativo : Sin datos disponibles

pH : 9, Concentración: 100 % (68 °F (20 °C))

Punto/ intervalo de fusión : 36 °F (2 °C)  
 (1,013 hPa)

Punto /intervalo de ebullición : 212 °F (100 °C)  
 (1,013 hPa)

## AQUACER 1013

Versión 2

Fecha de revisión 07/18/2025

Fecha de impresión 04/23/2026

Presión de vapor	: Sin datos disponibles
Punto de inflamación	: No aplicable
Límite superior de explosividad	: Sin datos disponibles
Límites inferior de explosividad	: Sin datos disponibles
Tasa de evaporación	: Sin datos disponibles
Densidad relativa del vapor	: Sin datos disponibles
Densidad relativa/Densidad específica	: Sin datos disponibles
Densidad	: 1 g/cm <sup>3</sup> (68 °F (20 °C))
Solubilidad(es)	
Solubilidad en agua	: totalmente miscible
Solubilidad en otros disolventes	: Sin datos disponibles
Coefficiente de reparto n-octanol/agua	: Sin datos disponibles
Temperatura de ignición	: Sin datos disponibles
Descomposición térmica	: Sin datos disponibles
Viscosidad	
Viscosidad, dinámica	: 20 mPa.s Método: No hay información disponible.
Viscosidad, cinemática	: Sin datos disponibles
Tensión superficial	: 47.6 mN/m, 68 °F (20 °C), ring dynamometer

### SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad	: No se descompone si se almacena y aplica como se indica.
Estabilidad química	: No se descompone si se almacena y aplica como se indica.
Posibilidad de reacciones peligrosas	: Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas. Sin peligros a mencionar especialmente.
Condiciones que deben evitarse	: Sin datos disponibles
Materiales incompatibles	: Agentes oxidantes fuertes

**AQUACER 1013**

Versión 2

Fecha de revisión 07/18/2025

Fecha de impresión 04/23/2026

Productos de descomposición peligrosos : Sin datos disponibles

**SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA****Información sobre posibles vías de exposición**

Inhalación

Ingestión

Contacto con los ojos

Contacto con la piel

**Toxicidad aguda****Producto:**

Toxicidad oral aguda : Observaciones: Sin datos disponibles

Toxicidad aguda por inhalación : Observaciones: Sin datos disponibles

**Corrosión o irritación cutáneas****Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

**Lesiones o irritación ocular graves****Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

**Sensibilización respiratoria o cutánea****Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

**Carcinogenicidad****IARC**

No se identifica ningún componente de este producto, que presente niveles mayores que o igual a 0,1% como agente carcinógeno humano probable, posible o confirmado por la (IARC) Agencia Internacional de Investigaciones sobre Carcinógenos.

**OSHA**

Ningún componente de este producto está presente en niveles superiores o iguales al 0,1 % por lo que no se encuentra en la lista de OSHA de carcinógenos regulados.

**NTP**

En este producto no se identifica ningún componente, que presente niveles mayores que o iguales a 0.1%, como agente carcinógeno conocido o anticipado por el (NTP) Programa Nacional de Toxicología.

**AQUACER 1013**

Versión 2

Fecha de revisión 07/18/2025

Fecha de impresión 04/23/2026

**Toxicidad por dosis repetidas****Producto:**

Observaciones: No se conocen efectos crónicos en la salud.

**Experiencia con exposición de seres humanos****Producto:**

Inhalación:

Síntomas:

Inhalación: Ninguno esperado.

Contacto con la piel:

Síntomas:

El contacto puede causar irritacion.

Contacto con los ojos:

Síntomas:

El contacto puede causar irritacion.

Ingestión:

Síntomas:

La ingestion irritara probablemente las vias digestivas.

**Otros datos****Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

**SECCIÓN 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA****Ecotoxicidad****Producto:**

Toxicidad para los peces :

Observaciones: Sin datos disponibles

Toxicidad para las dafnias y  
otros invertebrados acuáticos :

Observaciones: Sin datos disponibles

**Persistencia y degradabilidad****Producto:**

Biodegradabilidad :

Observaciones: Sin datos disponibles

**AQUACER 1013**

Versión 2

Fecha de revisión 07/18/2025

Fecha de impresión 04/23/2026

**Potencial de bioacumulación****Producto:**

Bioacumulación : Observaciones: Sin datos disponibles

**Movilidad en el suelo**

Sin datos disponibles

**Otros efectos adversos**

Sin datos disponibles

**Producto:**

Regulación

De acuerdo con las Regulaciones de Estados Unidos, se encuentra incluido en el listado de 40 CFR Protection of Environment; Part 82 Protection of Stratospheric Ozone - CAA Section 602 Class I Substances

Observaciones

Este producto no contiene, ni ha sido fabricado con ODS (Substancias que Dañan la capa de Ozono) Clase I o Clase II, tal como se define en el Acta del Aire Limpio de los EE.UU. Sección 602 (40 CFR 82, Subpt. A, Ap.A + B).

Información ecológica complementaria

: Sin datos disponibles

**SECCIÓN 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN****Métodos de eliminación.**

EPA Código (s) de Residuos Peligrosos : no aplicable.

Envases contaminados : Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación.

**SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE****Regulaciones internacionales****IATA-DGR**

No está clasificado como producto peligroso.

**Código-IMDG**

No está clasificado como producto peligroso.

**Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC**

No aplicable al producto suministrado.

**Regulación doméstica****49 CFR**

No está clasificado como producto peligroso.

## AQUACER 1013

Versión 2

Fecha de revisión 07/18/2025

Fecha de impresión 04/23/2026

### SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

#### EPCRA - Acta para el Derecho a Saber Comunitario y de Planificación de Emergencias

##### EE. UU. EPA CERCLA Sustancias Peligrosas (40 CFR 302)

El RQ calculado excede el límite máximo alcanzable y realista.

##### SARA 304 - notificación de desbloqueo de emergencia

Este material no contiene ningún componente en la sección 304 EHS RQ .

##### EE. UU. EPA Ley sobre el Planeación de Emergencias y el Derecho Comunitario a la Información (EPCRA) SARA Title III Section 302 Sustancia Sumamente Peligrosa (40 CFR355, Apéndice A)

Este material no contiene ningún componente con una RQ SARA 302.

**SARA 311/312 Peligros** : Por el 13 de junio de 2016 Registro Federal nota, EPA armonizado las categorías de peligro de la EPCRA 311/312 con la comunicación de peligro de OSHA estándar para la clasificación y etiquetado de productos químicos (es decir, GHS) del 2012. Por favor consulte la sección 2 de la SDS para identificar las categorías de riesgo apropiado para efectos de información.

**SARA 302** : Este material no contiene productos químicos sujetos a los requisitos reportados por SARA Título III, sección 302.

**SARA 313** : Este material no contiene ningún componente químico con los conocidos números CAS que exceden el umbral de los niveles reportados (De Minimis) establecidos por SARA título III, sección 313.

#### Ley del Aire Limpio

Este producto no contiene ningún contaminante atmosférico peligroso (HAP), tal como se define en el Acta del Aire Limpio de los EE.UU. Sección 112 (40 CFR 61).

Este producto no contiene ningún producto químico que figure en el Acta de Aire Limpio de los EE.UU. Sección 112(r) para la Prevención de Liberación Accidental (40 CFR 68.130, Sub-parte F).

Este producto no contiene ningún producto químico que figure en el Acta de Aire Limpio de los EE.UU. sección 111 SOCMi COVs intermedios o finales (40 CFR 60.489).

No volátiles (peso) : 37 %  
La información no volátiles no es una especificación

#### Massachusetts Right To Know

1,4-dioxano

123-91-1

## AQUACER 1013

Versión 2

Fecha de revisión 07/18/2025

Fecha de impresión 04/23/2026

### Pennsylvania Right To Know

Agua	7732-18-5
polímero	-
Alcoholes, C16-18, etoxilado	68439-49-6
sodium sulphate	7757-82-6
Hidroxido de sodio	1310-73-2

### New Jersey Right To Know

**U.S: Número Secreto** : 800963-5632

**Comercial del Registro de  
Nuevo Jersey para el  
Producto (NJ TSRN)**

### Prop. 65 de California

**⚠️ ADVERTENCIA:** Este producto puede exponer a usted a sustancias químicas incluyendo 1,4-dioxano, Oxido de etileno, que es/son conocida/s por el Estado de California como causante/s de cáncer, y Oxido de etileno, que es/son conocida/s por el Estado de California como causante/s de defectos de nacimiento u otro daño reproductivo. Para mayor información ir a [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

### Los componentes de este producto están presentados en los inventarios siguientes:

TSCA	: Todas las sustancias enumeradas como activas en el inventario TSCA
Lista activa de TSCA Inventory	: Todos los componentes de este producto se ponen en lista como activados y/o exentos
Section 5a	: Ninguna sustancia está sujeta a la Regla de Nuevo Uso Significante.
Sección 4 / 12(b)	: Ninguna sustancia está sujeta a los requisitos en materia de notificación de exportación TSCA 12(b).
DSL	: Certificamos que todo componente ser enumerar en DSL

## SECCIÓN 16. OTRA INFORMACIÓN

Fecha de revisión : 07/18/2025

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.